



184 Metropolitan Avenue, Brooklyn, New York, 11249

KSIĘŻA SALWATORIANIE.PL

Fr. Wiesław P. Strządała SDS - Pastor

Fr. Andrzej Waśko SDS - Vicar

Mrs. Jolanta Modzelewski - Parish Secretary
 Mr. Thomas Raczkowski - Organist
 Mr. Bogusław Szast - President of Pastoral Council



Parish Office: 718-388-1942
 Fax: 718-388-8993
 E-mail: olc11249@gmail.com Website: olcny.org
 Facebook: Parafia Matki Bożej Pocieszenia, Brooklyn NY

RECTORY OFFICE HOURS

Monday to Friday from 9:00 AM to 5:00 PM

WEEKDAY SCHEDULE

7:45 AM — English Holy Mass
 4:00 PM — Eucharistic Adoration
 6:30 PM — Devotion
 7:00 PM — Polish Holy Mass

SATURDAY MASSES

8:00 AM — Polish Holy Mass
 5:00 PM — English Holy Mass
 7:00 PM — Polish Holy Mass

SUNDAY MASSES

7:30 AM — Polish Holy Mass
 9:30 AM — English Holy Mass
 11:00 AM — Polish Holy Mass
 12:30 PM — Polish Children Holy Mass
 6:30 PM — Devotion
 7:00 PM — Polish Holy Mass

EUCHARISTIC ADORATION

Monday to Friday from 4:00 PM to 6:30 PM

CONFESSIONS

Every day before devotion.
 First Friday from 6:00 PM
 Saturday: 6:30 PM
 Sunday: 7:00 AM 9:15 AM
 10:30 AM, 6:00 PM

BAPTISM

Every Sunday 9:30 AM in English
 and 12:30 PM in Polish.
 For more information, please contact
 the rectory office.

WEDDING

Please contact the rectory office
 six month in advance

WELCOME NEW PARISHIONERS

Our Parish extends a warm welcome to all.
 If you would like to become a member
 of our Parish Family, please stop by
 the rectory office and register.

Intencje Mszalne i Nabożeństwa Holy Masses Intensions and Devotions

Niedziela, 18 listopada — Sunday, November 18th

- 7:30 am** + Daniela, + Władysław, + Wiesława Kawa—od syna z rodziną
9:30 am + Wanda Pękała on 7th Anniversary of Death, + Mierosław Pękała
 —from daughter with family
10:30 am *Różaniec*
11:00 am + Stanisław Zabrocki w 18 rocznicę śmierci—od syna Jerzego z rodziną
12:30 pm ++ Marianna i Jan Dębicki—od siostry
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm W intencji Bogu wiadomej

Poniedziałek, 19 listopada — Monday, November 19th

- 7:45 am** + Victoria Kurdziel—from Mary and Richie Myszk
4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm + Marian Szumiło i ++ rodziny Szumiło, Marzec i Hulanicki
 —od rodziny Szawryckich

Wtorek, 20 listopada — Tuesday, November 20th

- 7:45 am** + Carol Sabelle—from Kurdziel family
4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm W intencji o nawrócenie grzeszników—od ofiarodawcy

Środa, 21 listopada — Wednesday, November 21st

- 7:45 am** + Josephine Polakas—from son Robert
4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*
5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm + Elżbieta Serafin w 9 miesięcy po śmierci i + Władysław Serafin
 —od brata i syna Zygmunta z żoną Danutą, wnukami i prawnukami

Czwartek, 22 listopada — Thursday, November 22nd

Thanksgiving Day / Święto Dziękczynienia

- 10:00 am** W intencji Parafian / For Parishioners

Piątek, 23 listopada — Friday, November 23rd

- 7:45 am** + Victoria Kurdziel—from Richard Terepka
4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm + Józefa Markowska—od siostrzenicy z mężem

Sobota, 24 listopada — Saturday, November 24th

- 8:00 am** + Emilia Wróbel—od Władysławy Kadzielawskiej z rodziną
5:00 pm + Valerie Calak Velez—from the Swist Family
7:00 pm + Kunegunda Kala—from loving daughter Sophie

Niedziela, 25 listopada — Sunday, November 25th

Chrystusa Króla / Christ the King

- 7:30 am** ++ Stella i Czesław Szypszak—od siostrzenicy z mężem
9:30 am + Chris Cavaioli, + Demitrios M. Tsaketas—from D'Alessio Family
10:30 am *Różaniec*
11:00 am ++ Kazimiera i Ludwik Grabacz—od córki Krystyny
12:30 pm O zdrowie, błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej Pocieszenia dla Marii—od przyjaciół
6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*
7:00 pm Ku Czcii Chrystusa Króla—od ofiarodawcy

KOLEKTY / COLLECTIONS

*W ubiegłą niedzielę pierwsza kolektka wyniosła \$ 1,547.00
 Last Sunday's first collection was \$ 1,547.00*

*W ubiegłą niedzielę druga kolektka wyniosła \$ 1,134.00
 Last Sunday's second collection was \$ 1,134.00*

Dzisiaj druga kolektka jest przeznaczona na Kampanię na rzecz rozwoju człowieka—Kolektka diecezjalna

Today II collection is for Campaign for Human Development—Diocesan Collection

*Za tydzień druga kolektka przeznaczona będzie na ogrzewanie
 Next Sunday the second collection is for fuel expenses*

Wyrazamy naszą wdzięczność wszystkim, którzy wspierają naszą parafię.
 Wszystkim Parafianom i Gościom życzymy
 Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.

We are most grateful to all who support our pastoral activities
 through their donations. May God reward your generosity !

Salwatorianie.pl

Fr. Wiesław P. Strządala SDS - Pastor

Fr. Andrzej Waśko SDS - Vicar

SPOWIEDZ.PL WWW.PILGRIMAGE.PL KATOLIK.PL



Chleb i Wino Mszalne

*na bieżący tydzień
 zostało ofiarowane w intencji*

Śp. Marian Szumiło
 i Śp. z rodziny Szumiło,
 Marzec i Hulanicki
 —od Rodziny Szawrycki

Wieczysta Lampa przed Najświętszym Sakramentem

*na bieżący tydzień
 została ofiarowana w intencji*

Śp. Marian Szumiło
 i Śp. z rodziny Szumiło,
 Marzec i Hulanicki —od Rodziny Szawrycki



Wieczysta Lampa przed Najświętszym Sakramentem

*na bieżący tydzień
 została ofiarowana w intencji*

Śp. Marian Szumiło, i Śp. z rodziny
 Szumiło, Marzec i Hulanicki
 —od Rodziny Szawrycki



Wieczysta Lampa do Matki Bożej

*na bieżący tydzień
 została ofiarowana w intencji*

Śp. Marian Szumiło
 i Śp. z rodziny Szumiło,
 Marzec i Hulanicki —od Rodziny Szawrycki



33 NIEDZIELA W CIĄGU ROKU

Pan Jezus zapewnia nas, że chociaż niebo i ziemia przemijają, to Jego słowa nie przemijają. Wierzmy we wszystko, co objawił nam Zbawiciel. Mamy Mu ufać aż się wszystko spełni, a wtedy będziemy odpowiednio przygotowani na Jego powtórne przyjście.

W czwartek, w dniu patronki muzyki kościelnej, św. Cecylii, pamiętamy w modlitwie o tych, którzy muzyką i śpiewem upiększają liturgię w naszym kościele.

Za tydzień, w ostatnią niedzielę roku liturgicznego, oddajemy cześć Jezusowi Chrystusowi Królowi Wszechświata.

Zachęcamy do wspólnej listopadowej modlitwy z wypominkami za zmarłych codziennie o godzinie 18:30 wieczorem.

Pamiętamy w naszych modlitwach o solenizantach i jubilatych tego tygodnia.

Serdeczne „Bóg Zapłać”

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim za udział we Mszy Świętej, za modlitwę, serdeczne życzenia, kwiaty i prezenty.

Ks. Andrzej Waśko SDS

INFORMACJA!

Do dzisiejszych biuletynów dołączone są koperty na ogrzewanie kościoła. Kolekta ta będzie w przyszłą niedzielę. Za ofiarność składamy serdeczne Bóg Zapłać.

INFORMATION!

In today's bulletin you can find envelope for heating expenses of our church. Collection next Sunday. Thank you in advance for your kindness and generosity.



Okres Adwentu pragniemy w naszej świątyni rozpocząć Czerdziestogodzinnym Nabożeństwem Eucharystycznym w dniach 2-go, 3-go i 4-go grudnia. Dokładny program nabożeństwa zamieścimy w kolejnym biuletynie.

ŚWIECE LISTOPADOWE

Przez cały miesiąc listopad można zamówić świecę wotywną w intencji zmarłych, którzy zostaną wypisani na świecę.

Proszę o zarezerwowanie dla mnie _____ świec w intencji następujących zmarłych:

Imię i nazwisko (drukowanymi literami):

1. _____
2. _____
3. _____

Ofiara: \$ 10.00 za świecę.

Imię i nazwisko: _____

Numer telefonu: _____

ŚWIĘTO DZIEKCZYNIENIA

22 listopada, 2018 r. Msza Św. o godz. 10:00 rano.

Informujemy, iż w tym dniu nie będzie Wystawienia Najśw. Sakramentu, Nabożeństwa oraz Mszy Św. o godzinie 7:00 wieczorem.

Kancelaria parafialna w dniu 22 Listopada (czwartek) i 23 Listopada (piątek) będzie nieczynna.

Wszystkim parafianom oraz gościom naszej parafii życzymy smacznego indyka !

W SOBOTE 24 LISTOPADA NIE BEDZIE ZAJĘĆ RELIGII I JEZYKA POLSKIEGO

THANKSGIVING DAY

On November 22nd, 2018 - Holy Mass at 10:00 am.

On that day the Eucharistic Adoration, Devotion and Holy Mass at 7:00 PM is cancel !

The rectory office on November 22nd (Thursday) and November 23rd (Friday) will be closed !

Happy Thanksgiving and May God Bless You!



OPLATKI WIGILIJNE I KARTKI BOŻONARODZENIOWE

W kancelarii parafialnej oraz w zakrystii są do nabycia opłatki wigilijne i kartki Bożonarodzeniowe.



W każdy czwartek o godzinie 18:00 odmawiamy różaniec w intencji pokoju na świecie.

Zapraszamy!

Zainteresowanych Słowem Bożym zapraszamy na spotkania biblijne 'lectio divina' w oparciu o projekt Salwatoriańskiego Centrum Formacji Duchowej (www.nowajakosczycia.pl).
Spotkania we czwartek po wieczornej Mszy Świętej.

**ANDRZEJKI
na Metropolitan !**

w sali bankietowej
przy 184 Metropolitan Ave, Brooklyn, N.Y.

1 GRUDNIA, 2018

Bogata Loteria Fantowa

Zespół „SYGNAŁ”

**CENA BILETU:
\$55— OD OSOBY**

**WYŚMIENITA
POLSKA KUCHNIA**

Informacje i bilety pod numerami telefonów:

P. Jadwiga — 718-388-5849

P. Kazimierz — 718-388-5111

P. Jolanta — 718-388-1942

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

*Thank
You!*

PODZIĘKOWANIA

*Składamy serdeczne podziękowania
wszystkim, którzy poświęcają swój czas
i dbają o czystość naszego kościoła.*

Z serca dziękujemy za Waszą troskę!

*Zwracamy się z serdeczną prośbą
o pomoc w sprzątaniu naszej świątyni.*

*Zapraszamy w każdą sobotę
o godzinie 9:30 rano.*

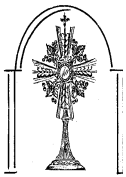


PLEASE PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH

We would like to ask you for prayer for our parishioners and friends, who are sick and need your prayer support.

*Elmira Wilk, Sophie Chiaino, Eileen Wojcik,
Henry Solonsky, Stanisława Pilawska,
Robert Kanik, Katie Kuntz, Noah Serrano,
Janusz Pukianiec, Romualda Naumowicz,
Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila,
Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski,
Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Józefa
Wiewiórowska, Maria Kosiorowska, Henryka
Maleszewska, Regina Klimaszewska, Stanisław Nikiel*

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.



ADORACJA

NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Od poniedziałku do piątku od godz. 4:00 PM do 6:30 PM zapraszamy na Adorację Najśw. Sakramentu.

„Jednej godziny nie mogliście czuwać ze Mną?” Mt 26,40



EUCHARISTIC ADORATION

Exposition of the Blessed Sacrament is Monday thru Friday from 4:00 PM to 6:30 PM. Please, plan to spend some time during these hours.

„So you had not the strenght to stay awake with me for one hour?” Mt 26,40

*Wyrażamy naszą wdzięczność wszystkim,
którzy wspierają naszą parafię.*

*Solenizantom i jubilatom tego tygodnia
składamy najlepsze życzenia!
Drogim parafianom i gościom życzymy Bożego
błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.*



*We are most grateful to all who support
our pastoral activities through their donations.*

*May God reward your generosity !
We wish you God's Blessing for the coming week.*

PARISH DUES

Dear parishioners, please remember to renewed your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

**PLEASE BE ADVISE THAT ALL SACRAMENTS,
SPONSOR CERTIFICATES AND LETTERS ARE
GIVEN AND ISSUE ONLY TO THE OFFICIALLY RE-
GISTERED PARISHIONERS.**

BECOME A REGISTERED PARISHIONER

If you would like to be registered as a parishioner, please fill out the form below and return it to our church office or place in the collection baskets. Please print clearly.

NAME: _____

ADDRESS: _____ APT. _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

TELEPHONE NUMBER(S): _____

EMAIL: _____